

**光華印務局**  
**日**  
**期**  
**合**  
**時**  
**印**  
**件**  
**東**  
**年**  
**精製**  
**章**  
**圖**  
**巴**  
**笠**  
**製**  
**精**

**萬勝隆**  
**MAN SING LUNG CO.**  
 Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.  
 Vancouver, B. C.

本公司現辦到大宗雜貨  
 藥材正粵城各味價甚相宜  
 近橋胞若來幫助格外歡迎  
 舖在打街東九十二號  
 電話(失聲)一四三二  
 司理人 黃雲漢 余朋和 馮永興  
 黃信德 馮永興  
 黃生巧造金器首飾  
 三元試服一元  
 生精壯腎有二虎九牛之力壯年老弱精虧委亦轉  
 弱為強不啻得年健將一索得男○遺精久濁夜尿屢  
 屢痛耳鳴目眩腰酸腿軟精神男女老幼天虛均奇  
 效○專治上壯陽補腎之聖藥酒神有○主治天淵

**美國提督遠東輪船公司**  
**ADMIRAL ORIENTAL LINE**

到香港  
 另設有特別大艙  
 女位價甚相宜

二月二號  
 二月九號  
 二月十四號  
 二月十六號  
 三月九號

尾地臣總  
 麥根利總  
 爪臣總  
 正月二十一  
 二月二十一  
 二月二十一

由城開返港口  
 期船期  
 者化臣總  
 架蘭總  
 二月二號  
 二月二號  
 二月二號

每逢三天一水船  
 式十日

Quong Wah Co.  
 Phone Sey. 4891  
 45 Pender, St. E.  
 Vancouver, B. C.  
 禮廣黃球玉馬人理司

雲高華埠鏡明影相館廣告  
 本館影相光陰得宜工精料真永不變色無論大小相片惟妙  
 惟肖玲瓏脫滑快捷妥當且有新款大光燈日夜均能攝影以  
 利便同胞如蒙光顧感佩殊深  
 King Ming Studio  
 113 Pender St. E.  
 Vancouver, B. C.  
 Phone Sey. 6711  
 吳鏡明 啟

英洲尤魚唐山糯米粉發行  
 本號始創英洲運送今開辦多年遠近馳名貨真價實不  
 勝枚舉矣近因各埠貨源由遠東運來各字號生粉實難分別何  
 種米粉之純潔與否本號特由中國運來不惜重資特設機器在  
 中國各埠挑選上庄大白糯米粉運來自製機器精粉極潔各  
 粉專做發行推廣原而論該粉宜有自備但係真正貨而止新  
 鮮勿消保全該粉原質食味清香包無雜質兼能止咳去火之  
 效確係遠東運來各號生粉有天淵之分別○請君認標辨認  
 明包面魚味商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉香威魚時價  
 淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛  
 淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛  
 淨糯米粉 全上一百磅十五元五毛  
 麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. C. Can.

**圖新軒**  
**局務印章**  
**HO SUN HING COMPANY**  
 258 1/2 Pender Street East  
 Phone Sey. 1113 Vancouver, B. C.

精造笠巴圖章  
 承接中西文件  
 接鑄銅版電模  
 橋胞注意  
 本軒現印有(加拿大)  
 苛待中國移民新例  
 修改後之全文發售  
 每册一毛 包支寄費  
 廣招商人代理 利權從優奉給  
 井印備圖章樣本圖索奉贈  
 雲高片打街東門牌二五八號中  
 司理人林立榮啟

企霖文大衣裳舖新聞  
 童子衣服在本舖式樣  
 男子各等衣着俱全  
 其布料則重身其款式  
 則趨時童子着起則英  
 勇此為夏日最合之衣  
 服者也現存無多及早  
 來購是荷

腰衫一元  
 短袴壹元  
 短褲一元

長褲一元八毫五  
 小衫壹元二毫五  
 騎袴二元五毫

**CLAYMAN'S**  
 LIMITED  
 133 HASTINGS ST. W.

**雲高**  
**房藥泰義**  
**G. HIGH Co.**  
 Phone Sey. 3729 500 Main Street,  
 Vancouver, B. C.

辦到大幫書籍  
 詳細書目函索即寄  
 常有中西良藥機器唱碟  
 剃刀香品正德國樹仔墨  
 相宜 剃刀 剪刀 刀仔 發售 價極  
 相宜

接理環球電報  
 香港 中國 各處滙兌  
 快捷 無誤

雲高廣利泰  
 代理人 鄭華照 謹啟

**安和協**  
**店服洋**  
**H. W. Owne, Co.**  
 504 Main Street,  
 Phone Sey. 3729  
 Vancouver, B. C.

精製成件絲小衫  
 專辦祖國絲髮  
 選售上等靚洋服

**三民旅館**  
**SHERMAN HOTEL**  
 Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.  
 VANCOUVER, B. C.

旅館廣告  
 三洛雄封。民權發達。  
 旅客如雲。館人供食。  
 三時所得。椅淨窗明。民團乃  
 為安塔。椅淨窗明。民團乃  
 行者何妨。駐足。遊人雅  
 且水。火既濟。晨昏利用  
 不我。退棄。願為東道  
 講線。壹五零九  
 司理 羅齊芳 馮崇廣 啟  
 人 趙不鉗 伍義于 啟

**合生號**  
**HOP SANG CO.**  
 79 Pender St. E. Phone Sey. 6256  
 Vancouver, B. C.

本號專辦祖國大幫米京  
 菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨  
 各款絲巾顧繡檯面及各款  
 竹器送禮物品磁器日用食  
 品俱全遠近賜顧格外歡迎  
 唐山新到臘味金英芳水  
 花頭新枝干西字麻雀牌  
 信箱五六零 喊線(時慶)六二五六

寓客注意  
 本號本旅館開設  
 年各界人士旅寄  
 咸稱利便內有房  
 間每間有冷熱水  
 濯另有電話線利  
 現定價每客位一宿  
 收銀一元(十)下  
 一星期取價由五  
 以上此佈  
 雲高化埠  
 和利旅館主人啟

**環球公司銅鐵發行**

新式大光燈 其火白色  
 光芒射目 如同白日  
 能察秋毫 此燈用  
 市辦及火水均合  
 無煙氣 包無危險  
 無電燈之處 最為合用

德美兩國所製之梳髮  
 馳譽 本公司特  
 可最名解出之貨 擇  
 選購 以應僑胞購用

支配較剪之刀  
 仔 以德國所  
 製為最得法  
 便捷輕利 指  
 揮如意 刀匣  
 鑲珠壳 精彩  
 奪目 用以剪  
 鼻毛 及剪  
 手甲絲獨一無  
 二之利器

WANCOW COMPANY HARDWARE. 83 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada Phone Sey. 4994  
 四九九四 (毛詩) 話電 張開號三十三牌門街東打片埠華高雲大拿加在舖行鐵大司公球環